

B1.40 Desplazarse al trabajo

- Transporte diario al trabajo
- Hablar sobre las políticas de la empresa y alternativas al coche
- Alquiler de transporte



La autopista	(Autostrada)	El policía de tráfico	(Policja drogowa)
La vía	(Tor, trasa (línea kolejowa))	La gasolinera	(Stacja benzynowa)
El andén	(Peron)	La gasolina sin plomo	(Benzyna bezołowiowa)
El túnel	(Tunel)	El gasoil	(Olej napędowy)
El paso de cebra	(Przejście dla pieszych)	El seguro del coche	(Ubezpieczenie samochodu)
Los peatones	(Piesi)	Cruzar por	(Przechodzić przez)
El carril bus	(Pas dla autobusów)	Continuar por	(Kontynuować drogą)
El atasco	(Korek)	Ir con retraso	(Mieć opóźnienie)
El embotellamiento	(Korek drogowy)	Conducir	(Prowadzić (samochód))
El maletero	(Bagażnik)	Aparcar	(Parkować)
El cinturón	(Pasy bezpieczeństwa)	Hacer transbordo	(Przesiadać się)
El tráfico	(Ruch drogowy)	Perder el autobús	(Spóźnić się na autobus)

1. Zeskanuj kod QR, aby ojezreć wideo, lub przeczytaj tekst. (QR: Audio)

El Gobierno quiere mejorar el transporte público en España *gracias a* un abono mensual válido en todo el país. Con esta **tarifa plana**, se podrá viajar en **cercanías**, media distancia y **autobuses estatales**. Para adultos cuesta sesenta euros al mes, y para jóvenes menores de **veintiséis** años, treinta. La medida apoya la **movilidad sostenible** y busca un acceso más asequible. También se espera que nuevas **redes de transporte** se sumen con el tiempo.



*Rząd chce poprawić transport publiczny w Hiszpanii dzięki miesięcznemu abonamentowi ważnemu w całym kraju. Z tą **tarifą ryczałtową** będzie można podróżować pociągami **podmiejskimi**, średni dystansowymi oraz **państwowymi autobusami**. Dla dorosłych kosztuje to sześćdziesiąt euro miesięcznie, a dla młodzieży poniżej dwudziestu sześciu lat — trzydzieści. To rozwiązanie wspiera **zrównoważoną mobilność** i ma zapewnić bardziej przystępny cenowo dostęp. Oczekuje się też, że z czasem dołączą nowe **sieci transportowe**. /p>*

1. ¿Qué permite hacer el abono único?
 - a. Usar taxis con descuento en todas las provincias
 - b. Comprar billetes solo para vuelos nacionales
 - c. Aparcar gratis en el centro de las ciudades
 - d. Viajar en distintos medios de transporte por todo el país
2. ¿Cuánto pagará al mes una persona adulta por el abono?
 - a. Veintiséis euros al mes
 - b. Sesenta euros al mes
 - c. Treinta euros al mes
 - d. Cien euros al mes

1-d 2-b



2. Gramatyka: Wyrażenia przyimkowe: a pesar de, gracias a, en vez de...

Wyrażenia przyimkowe to stałe zwroty używane do wskazania przyczyny, kontrastu lub alternatywy.

1. Wyrażenia przyimkowe nie ulegają ściągnięciu ani nie zmieniają formy.

Locución	Ejemplo
A pesar de	Fui a la oficina a pesar de la lluvia y el tráfico. <i>(Poszedłem/Poszłam do biura mimo deszczu i korków.)</i>
A causa de	Llegué tarde a causa de un atasco en la autopista. <i>(Spóźniłem/Spóźniłam się z powodu korka na autostradzie.)</i>
Gracias a	Llegué puntual gracias al transporte público. <i>(Dotarłem/Dotarłam punktualnie dzięki transportowi publicznemu.)</i>
En vez de	Fui en metro en vez de ir en coche. <i>(Pojechałem/Pojechałam metrem zamiast jechać samochodem.)</i>
O sea	Va en transporte público, o sea, no usa el coche. <i>(Jeździ transportem publicznym, czyli nie używa samochodu.)</i>
Es decir	Llega tarde, es decir, pierde la reunión. <i>(Spóźnia się, to znaczy opuszcza spotkanie.)</i>
En cuanto a	En cuanto a el transporte, prefiere el metro. <i>(Jeśli chodzi o transport, woli metro.)</i>

Działają jak jeden przyimek, nawet jeśli składają się z kilku słów.

- _____ el atasco en la autopista, llegué a tiempo a la reunión. *(Pomimo korka na autostradzie dotarłem/-am na czas na spotkanie.)*
a. Gracias a b. A pesar de c. En vez de d. A pesar de el
- Llegué tarde _____ un embotellamiento en el túnel. *(Spóźniłem/-am się z powodu korku w tunelu.)*
a. a causa de b. en cuanto a c. a causa de d. gracias a

1. A pesar de 2. a causa de

Przepisz zwroty (QR: AI+)



- (A pesar de) Hice la presentación. Estaba nervioso.

_____ *(Pomimo że byłem zdenerwowany, zrobiłem prezentację.)*

- (A causa de) El tren se canceló. Había una huelga.

_____ *(Pociąg został odwołany z powodu strajku.)*

- (Gracias a) Encontré el piso rápido. Una compañera me ayudó.

_____ *(Szybko znalazłem mieszkanie dzięki koleżance.)*

1. A pesar de estar nervioso, hice la presentación. 2. El tren se canceló a causa de una huelga. 3. Encontré el piso rápido gracias a una compañera.

Popraw błąd

1. En vez del coger el coche, voy en cercanías.

Zamiast brać samochód, jadę pociągiem podmiejskim.

2. Voy al trabajo gracias de la bici compartida.

Jadę do pracy dzięki rowerowi współdzielonemu.

1. En vez de coger el coche, voy en cercanías. 2. Voy al trabajo gracias a la bici compartida.

3. Ćwiczenia

1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- a. El atasco 1. Carril reservado para autobuses; gracias a él circulan más rápido.
b. El carril bus 2. Dejar el coche en un lugar, en vez de conducir hasta la puerta.
c. Aparcar 3. Embarramiento en la circulación que provoca retrasos importantes.

a-3 b-1 c-2



2. Aktualizacja polityki mobilności i samochodu służbowego (QR: Audio)

Wypełnij luki: autopista, cinturón, tráfico, aparcar, atascos



A partir del 1 de junio, la empresa actualizará la política de movilidad. En los trayectos habituales al centro se recomienda el transporte público. A pesar de la comodidad del coche, el (1) _____ en hora punta suele provocar retrasos y en la (2) _____ son frecuentes los (3) _____. En caso de venir en coche, se recuerda que el (4) _____ es obligatorio y que solo se puede (5) _____ en las plazas asignadas.

En vez de solicitar plaza fija, se puede pedir un abono mensual para cercanías y autobuses o un plan de leasing de bicicleta eléctrica. Gracias a estas opciones se reducen los gastos de gasolina y se evita buscar sitio cuando hay embotellamiento cerca de la oficina. Los empleados deben guardar el justificante de pago y comunicar incidencias al equipo de RR. HH.

Od 1 czerwca firma aktualizuje politykę mobilności. W codziennych dojazdach do centrum zaleca się korzystanie z transportu publicznego. Mimo wygody samochodu, ruch w godzinach szczytu często powoduje opóźnienia, a na autostradzie często zdarzają się korki. W przypadku przyjazdu samochodem przypomina się, że pasy bezpieczeństwa są obowiązkowe i że można parkować wyłącznie na wyznaczonych miejscach.

Zamiast wnioskować o stałe miejsce parkingowe, można poprosić o miesięczny abonament na kolej podmiejską i autobusy albo o plan leasingu roweru elektrycznego. Dzięki tym opcjom zmniejszają się wydatki na paliwo i nie trzeba szukać miejsca, gdy w pobliżu biura tworzą się zatory. Pracownicy muszą zachować potwierdzenie płatności i zgłaszać incydenty zespołowi HR.

(1) tráfico, (2) autopista, (3) atascos, (4) cinturón, (5) aparcar

1. ¿Qué alternativas al coche ofrece la empresa y qué problemas del trayecto intenta evitar con esas medidas?

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

1. La persona ha decidido probar otras opciones al coche por los problemas de tráfico en su ruta.
2. Ayer llegó puntualmente al autobús y no necesitó cambiar de transporte.
3. Aunque la empresa ofrece leasing de bicicleta eléctrica, la persona a veces sigue necesitando el coche para transportar material.

Prawda Falsz

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



1-V 2-X 3-V

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. A pesar del atasco en la autopista, ayer _____ cerca de la oficina.
 a. aparqu^é b. aparcé c. aparqu^eé d. aparqu^ee9
(Mimo korka na autostradzie, wczoraj zaparkowałem blisko biura.)
2. Gracias a que salí temprano, no perdí el autobús y _____ en el paso de cebra para dejar pasar a los peatones.
 a. paré b. paraste c. paraba d. paro
(Dzięki temu, że wyszedłem wcześniej, nie spóźniłem się na autobus i zatrzymałem się na przejściu dla pieszych, żeby przepuścić pieszych.)
3. En vez de ir en coche, hice transbordo y al final _____ la bici junto al andén.
 a. aparcaba b. aparqué c. aparcé d. aparqu^eé
(Zamiast jechać samochodem, przesiadłem się i na końcu zaparkowałem rower obok peronu.)

1. paré 2. aparqué

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)

Atasco y política de teletrabajo

Laura
(responsable de RR. HH.): Sergio, te he visto entrar con prisa. ¿Todo bien? Hoy has llegado con retraso.
(Sergio, widziałam, że wszedłeś w pośpiechu. Wszystko w porządku? Dziś przyszedłeś z opóźnieniem.)

Sergio
(empleado): Sí, perdona. En la autopista hubo un accidente dentro de un túnel y se formó un atasco enorme; intenté continuar por una vía secundaria, pero también estaba saturada.
(Tak, przepraszam. Na autostradzie doszło do wypadku w tunelu i utworzył się ogromny korek; próbowałem jechać dalej drogą boczną, ale ona też była zakorkowana.)

Laura
(responsable de RR. HH.): Vale, gracias por avisar. Según la política de la empresa, si ves que vas a llegar con retraso, mándanos un mensaje y, si se repite, podemos acordar teletrabajar uno o dos días a la semana.
(Dobrze, dzięki za informację. Zgodnie z polityką firmy, jeśli widzisz, że przyjedziesz z opóźnieniem, wyślij nam wiadomość, a jeśli to się powtórzy, możemy ustalić pracę zdalną jeden lub dwa dni w tygodniu.)

Laura
(responsable de RR. HH.): Vale, gracias por avisar. Según la política de la empresa, si ves que vas a llegar con retraso, mándanos un mensaje y, si se repite, podemos acordar teletrabajar uno o dos días a la semana.
(Dobrze, dzięki za informację. Zgodnie z polityką firmy, jeśli widzisz, że przyjedziesz z opóźnieniem, wyślij nam wiadomość, a jeśli to się powtórzy, możemy ustalić pracę zdalną jeden lub dwa dni w tygodniu.)

(Dobrze, dzięki za informację. Zgodnie z polityką firmy, jeśli widzisz, że przyjedziesz z opóźnieniem, wyślij nam wiadomość, a jeśli to się powtórzy, możemy ustalić pracę zdalną jeden lub dwa dni w tygodniu.)



Sergio (empleado): *Me parece bien. Además estoy pensando en dejar el coche algunos días porque aparcar por aquí es muy difícil y pierdo mucho tiempo en el maletero y buscando plaza.*

(Zgadzam się. Poza tym myślę o tym, żeby w niektóre dni zostawić samochód, bo parkowanie tutaj jest bardzo trudne i tracę dużo czasu przy bagażniku i na szukaniu miejsca.)

Laura (responsable de RR. HH.): *Perfecto: si quieres, revisamos opciones de abono de transporte y también la posibilidad de leasing de un coche híbrido con condiciones de empresa.*

(Świetnie: jeśli chcesz, przejrzymy opcje biletu okresowego na transport publiczny, a także możliwość leasingu hybrydowego samochodu na warunkach firmowych.)

1. ¿Qué ha pasado exactamente en la autopista y por qué Sergio va con retraso?
-

6. Mówienie (QR: AI+)

A pesar de los atascos, suelo... / Gracias al abono / al carril bus, llego... / En vez de ir en coche, prefiero...



1. ¿Cómo sueles ir al trabajo en España y qué haces cuando hay un atasco o llegas con retraso?
-
2. En tu empresa, ¿qué medida de transporte te parece más útil—abono de transporte, carril bus, plazas de aparcamiento, o coche de leasing—y por qué?
-

7. Pisanie: E-mail (QR: A1+)

Asunto: Aparcamiento y opciones de movilidad (a partir del 1 de junio)

Hola, Marta:

Te escribo desde RR. HH. para informarte de que, desde el 1 de junio, el parking del edificio tendrá menos plazas por obras. En cuanto al uso del coche, cada persona podrá reservar plaza solo **2 días** a la semana.

Para el resto de días, la empresa recomienda venir en transporte público y está valorando apoyar un **abono** mensual. Ten en cuenta que a primera hora suele haber **atasco** en la **autopista** y el acceso al garaje puede ser más lento.

¿Puedes decirme qué opción prefieres y si te interesaría un leasing de bici o patinete?

Gracias,

Lucía Gómez

RR. HH.



Napisz odpowiednią odpowiedź: *En cuanto a mi trayecto al trabajo, normalmente... / A pesar de que... me vendría mejor... / En vez de venir en coche, podría... si la empresa...*

Ważne czasowniki

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Aparcar (*parkować*)

Pretérito indefinido
aparqué
aparcaste
aparcó
aparcamos
aparcasteis
aparcaron

Parar (*zatrzymać*)

Pretérito indefinido
paré
paraste
paró
paramos
parasteis
pararon